

کاشان در زمان ناصرالدین شاه و مشروطیت

دکتر پرویز رجبی

طهران هیچکس نیاسود.»^(۵)
ناصرالدین شاه باشیدن خبر ورود میرزا آقاخان از کاشان به تهران، برای کاستن از نگرانیهای درباریان که به وحشت افتداد بودند. «خطی به دارالخلافه فرستاد که میرزا آقاخان و زیرلشکر، دیگریاره سفر کاشان کرده، بماند تا شاهنشاه بعد از ورود به تهران او را بخواند.» میرزا آقاخان پذیرفت و گفت: «اطاعت فرمان سلطان کنم و مراجعت کاشان گیرم.» در حالی که هم مهدعلیا و هم سفارت انگلیس باین بازگشت مخالف بودند.

ناصرالدین شاه در همان آغاز، در آستانه تخت نشینی خود، بافتته معروف باب^(۶) روبرو بود که می‌توانست تار و پود بسیار گیخته دربار قاجاریه را از هم پاشاند. اما دیری نپایید که این فتنه اگرچه ردپایی از خود بر جای گذاشت درهم شکست.

با دستگیری میرزا علی محمد باب در شیراز، یکی از هواداران او به نام ملاحین بشرویه به اصفهان آمد و فردی را به نام ملا محمد تقی که اصلش از هرات بود و از فقاوت بهره‌ای داشت به سلک خویش درآورد. او نز به کاشان آمد و تاجری کاشانی را به نام میرزا جان به راه خود کشید.^(۷)

در ۱۷ محرم ۱۲۶۳ از ایپسین سال و لیعهدی ناصرالدین شاه در تبریز، در رویارویی مأموران دولتی با هواداران میرزا علی محمد باب در اصفهان، شیخ علی خان سرهنگ به خانه میرزا عبدالحسین، یکی از هواداران صاحب نام باب حمله برد و آن را تصرف کرد، اما خود به ضرب گلوله ازیایی درآمد. از اینکه پس از این رویداد میرزا عبدالحسین به قمصه و کاشان پناه برد، می‌توان گمان کرد که در این شهر نیز جریان باب هوادارانی داشته است. در این جا چون میرزا فضل الله، برادر وزیرلشکر حاکم وقت کاشان، با اطلاع از حضور

پس از درگذشت محمد شاه، میرزا آقاخان وزیرلشکر که با برادرش میرزا فضل الله امیردیوان که در کاشان به سرمی برد و حکومت کاشان را داشت،^(۸) باشیدن خبر نزدیک شدن ناصرالدین شاه به تهران، برآن شد که برای خوشخدمتی به شاه، خود را به تهران برساند. او حدود ۲ سال و ۹ ماه بود که پایتحت را ترک کرده بود. میرزا آقاخان که بعدها بحق به تبعه انگلیس و انگلیسی بودن معروف شد. پیش از هر کاری اول با شارژ دافر انگلیس دیدار کرد، تا به درباریان و محالفان بفهماند که پیش به انگلیسیها گرم است. مهدعلیا، مادر شاه نیز نامه‌ای برای میرزا آقاخان نوشت که با همان نیتی که از کاشان آمده است، خود را آماده خدمت بکند.^(۹)

جهرفقلی خان قراچه داغی، پیش از آمدن و لیعهد از تبریز، از سوی مهدعلیا و دربار و لابد باید میرزا آقاخان به حکمرانی کاشان تعین شد و پس از آمدن ناصرالدین شاه به تهران محمد کاظم خان، خلف محمدحسن خان کاشی به وزارت کاشان مأمور شد.^(۱۰) اما باید که کاشان در این هنگام با دشواری هایی دست به گیریان بوده باشد. لسان‌الملک سپه^(۱۱) در گواش آغاز کار ناصرالدین شاه نوشته است:

«در بد و سلطنت ناصرالدین شاه، تمامت بلدان و امصار ایران آشتفتگی داشت و شاهنشاه، به آب شمشیر این آلدگیها را بیست. شهر کاشان - که از آسایش و آرامش مردم، گویا کوی خاموشان است. هم در این وقت در میان اعیان ایشان کار به مقائلت و مبارزت می‌رفت. چنان که در ایام توقف جهرفقلی خان قراباغی (قراجه‌داغی) - که از پی حمل خزانه بدان بلده سفر کرده بود - همچنان این مقابله و مقائله برقرار بود و تا ورود شاهنشاه ایران به



ناصرالدین شاه در سالهای ابتدای پادشاهی

بکاهیم، نمی توانیم از تأثیر رویدادهای جهان دوره ناصری بر ناصرالدین شاه غافل باشیم. باحتیاط می توانیم بگوئیم که او منورالفکری از نوع خود بود، که ازسویی نمی توانست منکر پیشرفت‌های ناشی از انقلاب علمی و صنعتی جهان روزگار خود باشد و از دیگر سوی قادر نبود که خود را، حتی اندکی، از چنگال لذت‌های قدر قدرتی و صاحبقرانی موروثی برهاند.

ترس و زیبونی ذاتی ناصرالدین شاه و قدرت بی بنیة موروثی او نیز -که فقط به صورت صوری در دست او بود و صاحبان اصلی آن، پیرامونیان و بلندپایگان دربار بودند - به ناتوانی و شخصیت دوگانه او تبلوری بیشتر می بخشید. چنین بود که او گاهی در رفواری منورالفکر می نمود و در رفوارهایی اغلب سفیه و سفاک. سفرنامه های او مجموعه ای است از ضد و نقیض ها. از این سفرنامه چنین برمی آید که او به بسیاری از هنجرهای مدنی و فرهنگی علاقه مند بوده، اما علاقه های او منجر به حرکتی چشمگیر نمی شدو و اکشن مثبت چندانی به بار نمی آورده.

از ناصرالدین شاه دستخطی بر جای مانده است که نشان دهنده خواست درونی او است:

«مکرر در فقره اصلاحات امور دولت گفت و گوها شده است...

و وزرا و نوکرهای خودمان در پیش خود و مجلس همین حرفها را زده و می زنند؛ لیکن نتیجه‌ای که باید معلوم شود... یا فکری

میرزا عبدالحسین، در مقام تجسس درآمد، میرزا عبدالحسین به دهتو اصفهان گریخت، که در آن جاده‌ستگیر و به دار آویخته شد. (۸)

ناصرالدین شاه در آغاز کار خود شاهزاد میرزا، پسر حسینعلی میرزا فرمانفرما فارس را مأمور حکومت در کاشان کرد و محمد کاظم خان، پسر محمدحسین خان کاشی را به وزارت او برگزید. (۹)

ناصرالدین شاه در سال سوم سلطنت، در سال ۱۲۶۶ هجری برای زیارت در قم بود که حاجی محمد نراقی، از علمای کاشان، به حضوری رسید و درخواست بذل مرحمت به رعایای کاشان کرد و «مبليغی شایسته به صیغه تخفیف اهالی کاشان مرحمت گردید». (۱۰)

از این پس تا پایان فرمانروایی ناصرالدین شاه، آگاهی‌مان از دیگر انتصابات در کاشان رو به کاهش می نهد. در سال ۱۲۶۸ محمد ابراهیم خان یزدی به حکومت کاشان گمارده شد (۱۱) و در سال ۱۲۷۶ محمد یوسف خان سرتیپ (۱۲) و در سال ۱۲۷۷ عیسی خان قاجار دولویه حکومت کاشان رسید. (۱۳) در سال ۱۲۹۹ میرزا فتحعلی خان صاحب دیوان حاکم کاشان بود (۱۴) و در سال ۱۳۰۷ حکومت قم و کاشان با اعتضادالدوله پسر سپهسالار و نویه دختری عباس میرزا. (۱۵)

در حالی که کاشان در زمان محمد شاه ۳۰ هزار جمعیت داشته است، (۱۶) در زمان ناصرالدین شاه با ۲۴ کاروانسرا (باراندار) برای فروش کالا، ۳۵ کاروانسرا (مسافرخانه) برای مسافران، ۳۴ حمام عمومی و غیر از ۹۰ آرامگاه، ۱۸ مسجد بزرگ داشته است و جمعیت شرکت اغراق آمیز ۹ هزار نوشته‌اند. (۱۷) در سال ۱۳۱۶ق. به منظور مبارزه با فراردها و واردات خارجی، با همکاری بازركشان و روحا نیان در اصفهان شرکتی به نام شرکت اسلامیه، برای بینانگذاری کارخانه پارچه بافی و بازركشانی پوشک تاء میں شد. در جشنی که به همین منظور برپا شد، ملک المتكلمين و سید جمال الدین واعظ اصفهانی نیز از سخنرانان بودند که مردم را به پشتیبانی از شرکت خواندند. مردم کاشان نیز به مناسب تأسیس شرکت اسلامیه جشنی برپا کردند و به همین منظور اعلامیه‌ای در کاشان منتشر شد:

«الحمد لله به برکت این [شرکت] جمعی کثیر در ایران، خصوصاً در اصفهان، زیاده از هزار نفر کاسب و صاحب شغل و نان شده‌اند و جناب... آقای حاجی سید نصرالله مجتبه... سلمه الله... محض خدمت به شریعت و حفظ اسلام و اسلامیان، در صحیح یکشنه هفدهم ربيع المولود نبوی [۱۳۱۸ق.] ... در خانه خود انعقاد مجلس جشن می فرمایند...»

در پایان جشن، اعلامیه دیگری در کاشان منتشر شد: «...علمای اعلام و تجارت و احترام و کسبه کرام دارالسلطنه اصفهان. که هر یک جسم فتوت و حمیت را جاند، از رزوی غیرت اسلامیت و دینداری در تأسیس اساس شرکت جلیله اسلامیه اقدام نمودند و در کمال خوبی و مرغوبی، منسوجات داخله ایران را رونق دادند؛ به قسمی که بازار اجنباس خارجه را شکستند و به این یک قدم همت ساختی در ارکان خیالات دشمنان انداختند و لباس منسوجه را به تمام ولایات... ایران ارسال داشتند». (۱۸)

ناصرالدین شاه و تراژدی قتل امیرکبیر در کاشان

ناصرالدین شاه، متفاوت از همه شاهان پیش از خود در دوره اسلامی ایران است. بی آنکه بخواهیم ذره‌ای از بازار سیار منفی و ویرانگر شاهان قاجار

کاروان مدنیت نو جهان بازداشت و پیشرفت ایران را به گونه‌ای تعین کننده متوقف کرد. بی‌گمان قتل اندوهیار امیر کبیر در مجموعه فین کاشان - که جز به هنگام حمله افغانها، حدود دو سده غیر از نشاط و آرامش به خود ندیده بود - برای کاشان در دنای تراز دیگر شهرهای ایران بود.

در اینجا، این رویداد از آن جایی دنبال می‌شود که مرتبط با کاشان است.^(۲۰) یعنی دستور ناصرالدین شاه براینکه «فرمان حکومت کاشان را از بهر میرزا تقی خان منتشر کنند و او به توقف در کاشان مأمور باشد».^(۲۱) اما شاه سرانجام در ۲۵ محرم ۱۲۶۸ (چهارمین سال صدارت امیر) از این برنامه نیز منصرف شد و با عزل مطلق امیر کبیر، مقرر شد که او به صورت «بکی از آحاد ملت ایران»، با همسر خود عزت‌الدوله به فین کاشان منتقل شود.^(۲۲) متن دستوری که ناصرالدین شاه شخصاً به مأموران تبعید امیر کبیر به کاشان صادر کرده، چنین است:

«حکم محکم سرکار اقدس همایون شاهنشاهی . روحی فداء .
است که تخلف نورزنند:

در باب محافظت نواب علیه شاهزاده خانم و میرزا تقی خان و میرزا الحمدخان و والده میرزا تقی خان، همه اوقات مستحفظین با ادب و احترام حرکت کنند. هرگاه احدی از اینها فرار نمایند، مستحفظین را سیاست بلیغ خواهند فرمود! و باید فراولان ابداً داخل اندرون میان عیان نشوند و از پشت یامها نگاه به طرف اندرون نکنند؛ و اما هرچه دقت دارند در محافظت بکنند، جایز است الا داخل اندرون نشوند؛ و درین راه هرگاه مکانی باشد که کالسکه عبور نکند، مضایقه نیست، یک اسب کم دو آرام با برآق طلا و زین و برگ خوب، بدون تهانجه و شمشیر و آلات حرب سوار بشوند. هرگاه طبیبی لازم باشد برای معالجه، هر کدام را خودشان بخواهند حاضر سازند، و چنانچه میلشان به تفریح باشند، پیاده مرخص هستند. میان باعث یا صحراء، تشتگدار قراول سرباز یوزباشیها در کمال احترام همراه باشند، و همچنین هروقت میل نمودند از این قرار رفتار دارند.

و بعد از ورود به کاشان از بابت خدمتکار و نوکر، از قبیل پیشخدمت و فراش و صندوقدار و ناظر و فهود چی و آبدار و ساربان و قاطرچی، از این بابت سان داده، به همه جهات زیاده از صد نفر نباشدند. هرگاه خدای ناخواسته ناخوشی عام مثل وباء و غیره اتفاق افتاد، رؤسای مستحفظین اخبار را خود به عرض رسانند، هرچه حکم شود از آن قرار رفتار شود. پس از ورود در کاشان، از جمیع عمله جات و خدمتگزاران، که سان دیدند، التزام بگیرند که هرگاه با احدی از آحاد کاغذی یا سفارشی یا پیغامی از جانب شاهزاده و میرزا تقی خان بپرند، مورد موافذه دیوان اعلا باشند و ماذون می‌باشند که آن شخص را جس نمایند. حمام هر اوقات بخواهند بروند، میان باعث فین حمام هست، با اطلاع حضرات یوزباشیها و قراول بروند؛ و باید سرکار علیه نواب شاهزاده و میرزا تقی خان، به احدی کاغذ توپیستند، بجز اینکه هرگاه مطلبی داشته باشند، به خدمت جناب صدراعظم بنویستند، یوزباشیان به توسط چاپار روانه دارند، والا نباید با احدی کاغذ توپیستند؛ و نوکر و خدمتکار را برای شهر رفتن ابداً مانع است.



مهدعلیا، مادر ناصرالدین شاه

که مایه صلاح دولت باشد، از وزرا و نوکرها به هیچ وجه معلوم نشده است و همهاش به نقالی و نکته سنجی و ابرادات و حرف مفت گذشته است. حالا از دو کار یکی را باید کرد؛ اگر امور اصلاحات چاره پذیر است، بگویند و بکنید و بکنیم. چرا بی جهت معطل و حیران هستید. اگر چاره پردار نیست، او را هم صریحاً بگویند و فارغ از تفکرات بشوید و دیگر حرف نزنید. کار را به روش خود و تقدیر محول نکنید... راه آهن نداشته باشیم، آیا راه عراده رو و راهی که شتر و قاطر به آسانی برود، آن را هم نباید کرد...؟»^(۱۹)

اما خود ناصرالدین شاه برای به انجام رسانیدن کارهای ناتوان بود و برای به دست فراموشی سپردن آنها کسی واهمه نداشت، و چنین بود که پیرامونیان و درباریان آزمند او، بالاخره به فرستی مناسب برای اجرای برنامه‌های خود دست می‌یافتند.

برگزیدن میرزا تقی خان امیر کبیر به وزارت و سپس قتل او و پس آنگاه پیشمانی او از این تصمیم، نمونه بارزی است از خصلتهای ناصرالدین شاه؛ خصلتهایی که در یکی از بزرگاههای حساس تاریخ ایران را از همگامی با

نمایند.

گرفتار ترس و چالپلوسی شده‌اند و حقیقت راوارونه جلوه داده‌اند و چنین
و ائمود کرده‌اند که گویا امیر در بستر بیماری درگذشته است. برای نمونه:
لسان‌المک سپهر، (۳۰) سرسپرده میرزا آفخان نوری دشمن شماره یک امیر،
در ناسخ التواریخ نوشته است:

بر حسب فرمان شاهنشاه، جلیل خان، میرزا نقی خان را با تمامت
اموال و اثقال برداشته، طریق کاشان پیش داشت. شاهزاده عزت
الدوله، که در سرای او بود، به وفاکی که چنان پادشاهزاده را
زینبند است، از کنار او کنار نگرفت و او را در کالسکه خویش
نشیمن داد تا می‌باشد اعوان شاهنشاه در عرض راه اور آسیبی کنند.
بدین گونه طی مسافت کرده تا در قریه فین کاشان فروند شدند و
در آن جا متوقف آمدند. پس از مدت یک اربعین که میرزا نقی خان
در قریه فین روز گذاشت، از افتتاح خون و ملال، مزاجش از
اعتدال بگشت، سقیم و علیل افتاد و از فرود انگشتان پای تا فراز
شکم، رهین و روم گشت و شب دوشنبه هیجدهم ربیع الاول
درگذشت. صبح‌گاهان اعیان کاشان در آن جا حاضر شده، چند
او را به آینین بزرگان حمل دادند و در پشت مشهد، در چوار قبر
حاجی سید محمد تقی مدفن ساختند و آنگاه شاهزاده عزت
الدوله راه دارالخلافه برگرفت. پس از چند ماه، دیگر باره فرمان
کرده تا چند اورا از پشت مشهد به عتبات عالیات و مشاهد مقدسه
حمل دادند و به خاک سپرند.»

رضاقلی خان هدایت، (۳۱) بدون احساس کوچک‌ترین شرمی لفاظی
می‌کند: (۳۲)

«امیر از غایت غرور طبع و عبوس نفس از آن منصب خطیر
سرپازد و بنیاد فتنه‌گری پنهان. لاجرم با اثاثه خاصه و سامان و
برگ امارات و وزارت رفته، به حرکت از ارک مبارکه و نزول و
توقف شهر کاشان، هم در آن هفته مجبور و ماءمور داشتند و در
یست و پنجم محرم محروم آن حرم شد و در فین کاشان. که به
نزاهت معروف [است]. ماهی دو موقوف همی زیست و به
واسطه سلطنت نهم و تقلب نم، در شب شبه هیجدهم ربیع الاول،
جهان فانی را بدروع کرد.»

و میرزا آفخان پس از رسیدن به آرزوی خود، در نامه‌ای به
میرزا محمد حسین صدر، دیوانخانه وزیر مختار ایران در روسیه، نوشت:

«بیچاره میرزا نقی خان، امیر نظام سابق، در فین کاشان به
ناخوشی سینه پهلو وفات کرد و مرحوم شد، خدا بیامزد [ش].
تفت بر این دنیا و این عمرهای او» (۳۳).

و روزنامه و قایع اتفاقیه (۳۴)- که خود امیر آن راه اندخته بود- نوشت:
«غلامی آن غلامان، عالیجاه جلیل خان بوزیاشی - که یکشنبه
نوزدهم این ماه از فین وارد دارالخلافه شده، مذکور داشت که
میرزا نقی خان احوال خوش ندارد؛ صورت و پایش تا زانو و روم
کرده است. موافق این اخبار، چنان معلوم می‌شود که خیلی
ناخوش باشد و می‌گویند که از زیادی جین و احتیاطی که دارد،
قبول مداوا هم نمی‌کند و هیچ طبیبی را بر خود راه نمی‌دهد.»

دور روز بعد روزنامه و قایع اتفاقیه (۳۵) در خبری نوشت:
«میرزا نقی خان - که سابقاً امیر نظام و شخص اول این دولت بوده

و اما شبهها از نوکرها نباید متفرق باشند و به منزل خودشان باشند
و ابدأ در اندرون و متصل به اندرون نوکرها شبهها نباشند. الا
خواجهها و خانه شاگردانها که شبهها به جهت خدمت باشند.
مجدداً التزام از نوکرها بگیرند که در راه هستند و به اتفاق
می‌روند، مثل نوکر متوقف کاشان حرکت نمایند. اسباب اسلحه
نباشد احمدی از نوکرها درین راه و متوقف کاشان در دست داشته
باشند. آنچه اسلحه دارند، کلاً باز نمایند. آنچه اسب سواری
مدد داشته باشند، باید در جل تمدید که مهتر باشد، نه خودشان
و نه نوکرهایشان سوار شوند.» (۲۳)

امیرکبیر پس از گذشتن از دروازه تهران، (۲۴) در راه کاشان چند ساعتی
ساقت بود و با کسی حرف نمی‌زد. او بهتر از هر کسی می‌دانست که شاهان
قاجار با صدراعظم‌های وفادار خود، مانند میرزا ابراهیم کلانتر، صدراعظم
فتحعلی شاه و میرزا ابوالقاسم قائم مقام، صدراعظم محمد شاه چگونه رفتار
می‌کنند. سرانجام امیرکبیر با جمله‌ای تاریخی سکوت خود را شکست و
خطاب به جلیل خان جلیلوند- که مأمور انتقال او به کاشان بود- گفت:

«من اشتباه کرده بودم که تصویر می‌کردم که مملکت و زیر عاقل
می‌خواهد، خیر مملکت پادشاه عاقل می‌خواهد.» (۲۵)

در مدت کوتاه اقامت در باغ فین، چون امیر از جان خود در بیم بود، هرگز
بی همراهی همسر خود اندرون را ترک نمی‌کرد. زیرا براین باور بود که اورا
در کنار خواهر شاه نخواهد کشت. اما او با همسر و مادر و فرزندانش همواره
نگران حال خود بودند و صداحایی را که از بیرون اندرون می‌شنیدند، بادقت
و نگرانی تعقیب می‌کردند. هر روز صبح قراولها به در اتاق امیر می‌آمدند تا
اطمینان پیدا کنند که امیر شبانه فرار نکرده است. هنگامی که امیر باز نمایاند
خود ناگزیر از آمدن به در اتاق می‌شد، عزت الدوله یعنی شایش حاضر بود تا اگر
بعخواند امیر را به جایی ببرند، همراه او باشد. عزت الدوله در غذای امیر نیز
وسواس زیادی به کار می‌بست تا مبادا اور امامسوم کنند. به این ترتیب غذای
امیر بیش تر تحم منغ (۲۶) و غذای ایشان بود که می‌شد از مسوم نبودن آنها مطمئن
بود. همسر امیر، اغلب نخست غذای هار خود می‌چسید.

امیر جلیل خان بیات - که با حکم صریح شاه و نیروی در اختیار خود
مأمور نگهبانی از اسیران بود - با اینکه دستور داشت که به اسیران آسیبی نرسد،
بامیلی درونی برای آزار امیر، باغ فین را در اختیار گرفته بود و حتی اتاقهای
مجاور زنان را به قراولان خود سپرده بود. امیر، ناچار از اخوات خواست تا قراولان
نامحروم را از پیرامون زنان و خواهر شاه دور کنند؛ اما امیر جلیل خان سرانجام
با گرفتن مبلغی از امیر به این کار تن درداد.» (۲۷)

در این میان دشمنان امیر - که همواره از شاه خواستار حکم قتل امیر بودند
- بالآخر به مقصود خود رسیدند. حاج علی خان بادو جلاد پادر رکاب گذاشت. «مأموری
تا کار امیر را تمام کرد. حاج علی خان بادو جلاد پادر رکاب گذاشت.» مأموری
از دربار پیش از رسید و به او گفت که حسب الامر اول باید خدمت شاه برسد
و او امر ملوکانه را اصلاح کند. (۲۸) حاجی‌الدوله چون اطمینان داشت که شاه
قبل‌آبی قتل امیر راضی نیست و از فرمانی که داده پیشمان شده، از رفتن پیش
شاه خودداری کرده و به تندی اسب خود را تاخت و به دو میر غصب حاضر
رکاب هم دستور داد که به سرعتی که می‌تواند، همراه او بشتابند.» (۲۹)

تقریباً همه مورخان دوره قاجار در گزارش پایان کار امیر در کاشان،

بر بندگان فرض است . اقدام به این کار نمایند و احمدی را در صورتی که یکی از اخوات سلطنت در حفظ چنین مخصوصی کوشش داشته باشد، باید به تدبیر کاری کرد که رعایت حرمت و ادب شده باشد و مقصود هم به عمل آید.

خلاصه، قرעה این خدمت را - که فایده عمومی داشت - به نام والد مؤلف، مرحوم حاجی علی خان اعتمادالسلطنه زند و او در آن هنگام از جانشیاران دولت و وزرای پرستگار بود و فراش باشیگری داشت. محض امثال امر دولتشی، چند نفر از عوانان و درخیمان همراه برداشت، به چاپاری روانه کاشان شد. قبل از وصول به کاشان، خبر دادند که یک نفر از همراهان مرحوم اعتمادالسلطنه به جلو رفت، به امیر مژده داده که اینک مهیا باشد که خلعت نجات از طرف دولت برای شما می‌رسد و حامل خلعت فلان روز وارد می‌شود و باز به صدارت خواهید رسید (۴۰). چون قبیل از وقت بعضی تدبیرات دیگر هم به کار رفته بود، لهذا امیر بنا به آن قراین و بنا به مستدعیات خود، این سخن را باور کرد و ترتیب مجلسی داد و در روز موعد به حمام رفت که به پاکیزگی بیرون آید و خلعت پوشید و تا آن زمان امیر از اندرون بیرون نمی‌آمد. در این روز حضرت علیه عزت الدوله . دامت شوکها . امیر را از رفتن به حمام معاف نمودند و فرمودند: از من چدامش و صیرکن خالعت دررسد و دستخط همایونی زیارت شود. آنگاه از روی اطمینان هرچه می‌خواهی بکن و هرجا که می‌خواهی برو. امیر بیان کرد که آسوده باشید، از تصریفات من گذشته‌اند و امروز دولت مرا برای خدمت لازم دارد. البته خلعت مرحمتی برای من خواهد رسید. این بحثت و گماشتگان خود را از برای تشریفات و تدارکات خلعت پوشان برگماشت و خود به حمام رفت.

مرحوم اعتمادالسلطنه از راه دررسید و خستگی نگرفت و دانست که تأخیر در این کار موجب آفات است. از امیر استفسار کرد. گفتد به حمام است. فوراً بیک دو تن وارد حمام شد. در حمام را بست و گماشته امیر - که سر بینه حمام بود - وحشت کرد. اعتمادالسلطنه گفتند: اگر حرکت کردی و صدایی بلند ساختی، هر آینه به حکم دولت سر خود را به باد خواهی داد. او از ترس دم درکشید و خود مرحوم اعتمادالسلطنه با یکی دونفر در اندرون حمام وارد شد. امیر را نشسته دید. به همان دستور سابق شرط ادب به جاآورد. امیر چون او را دید، دانست که کار دیگرگون است و امروز اعتمادالسلطنه باید انتقام مظلومان را بکشد. آه مظلومان اثر کرده و روز مکافات پیش آمده است. فوراً به مرحوم اعتمادالسلطنه گفت، دانستم برای چه کار آمده‌ای. اما شما چرا مأمور این کار شده‌اید؟ و اکنون که کار به این جا کشیده است، هرچه از زر و جواهر و نقود که بخواهی می‌دهم، لحظه‌ای به اهمال گذران و سیله‌ای بساز که سرکار عزت الدوله ملتافت شود و به نجات من بشتابد. در این صورت با حضور او از کشتن من مذبور خواهی بود و محض حرکت اخوات سلطنت، مجبور هستی معاف داری و به رهایی من به هزارگونه نعمت می‌رسی.

در شب هیجدهم ربیع الاول در کاشان وفات یافته است.» محمدحسن خان اعتمادالسلطنه، پسر قاتل امیر و مورخ نامدار دوره قاجاریه، همین خبر روزنامه و قایع اتفاقیه رادر جلد سوم از کتاب منتظم ناصری، به گونه‌ای تکراری کند که گویا کوچک‌ترین اطلاعی از اصل رویداد ندارد.

در این میان کتاب حقایق الاخبار ناصری از میرزا جعفر حقایق نگار خورموجی ۲۶ - که به فرمان ناصرالدین شاه نوشته شد و در سال ۱۲۸۴ به چاپ رسید - درباره قتل امیر خبری کوتاه دارد که نخستین اعتراف رسمی به شمار می‌آید:

«جلیل خان بیات با یکصد سواره مشارالیه را با متسبان به کاشان برد، در قریه فین عزلت گزین گردانید. پس از مدت یک اربعین بر حسب صوابدید امنا و امرا، فناشیش بر بقا مرجع گردید. حاجی علی خان فراشبashi به کاشان شناخت. روز هیجدهم ربیع الاول در گرمابه، بدون ظهور عجز و لایه، ایادی که از مدتی متعادل از یعنی و پسار، اعادی و اشرار را مقهور و خوار می‌دانست، فصاد دژخیم نهاد، اجل به فصد یعنی و پسارش پرداخته، به دیار عدهمش روانه ساخت... پس از ارتحال از این منزل سریع الزوال، اولاد پشت مشهد کاشان مدفون، پس از چندی حسب الامر شاهنشاه رئوف مهربان، نقل به عتبات عرش در جاتش نمودند.»

نسخه‌ای از صدرالتواریخ که در سال ۱۳۰۹ زیر نظر محمدحسن خان اعتمادالسلطنه، پسر حاجی علی خان مقدم مراغه‌ای فراشبashi (قاتل امیرکبیر) به وسیله چند تن از کارمندان اداره انتظامات نوشته شده است، در برگیرنده حقایقی است که محمدحسن خان، با اینکه خود مورخی چیره دست و پس از کارآمد بوده است، قسمتهایی از آن را خط زده است. اما اقبال آشتیانی در مقاله «صدسال پس از قتل امیرکبیر» از روی نسخه خطی که در اختیار داشته است، گزارش نخستین صدرالتواریخ (۳۷) را - که نسخه چاپی (۳۸) فاقد آن است - اورده است. این گزارش - اگرچه در اشاره به دربار و درباریان چاپلوسانه است - درباره تراژدی قتل امیرکبیر، یکی از اندوه‌بارترین نوشته‌هایی است که در کتابهای مربوط به تاریخ ایران می‌توان یافت و جای آن در تاریخ کاشان بناید خالی باشد:

«چون خواستند صدارت را به میرزا آقاخان دهند، او اعدام میرزا تقی خان را جزو شرایط صدارت خود فقرار داد، تا کار او قوامی پیدا کند. جمعی از وزرا و امرا هم در این باب همداستان شدند و پیم آن کردند که اگر میرزا تقی خان در حیات ماند، شاید روزی دویاره به صدارت رسد و در ملت و دولت و وضعی و شریف آشوب اندازد. به این ملاحظات، یکی بخیانها و خیالات باطله او را در حضور همایونی بیان کردند و افعال قبیحة او را مجسم نمودند (۳۹). لهذا خواستند که امین دولتخواهی را که واقع روی دل با دولت داشته باشد و به وعده و وعید و ایثار مال میرزا تقی خان فریب نخورد، در کاشان فرستند، تا او را دفع دهد و خیالات همگان را آسوده سازد. در رفتن بعضی اطمینان نبود و احتمال داشت که کشف راز کند، یا فریفته مال شود و برسخ دیگر. که امین بودند. چنان جرئت و قدرت نداشتند که با تقویت و حمایت حضرت علیه علیه عزت الدوله، که رعایت حرمتشان



میرزا نقی خان امیر کبیر

تریب دادن است. اما علی اکبریک چون چشم به سوارها افتاد که به جانب او آمده‌اند، ایستاد... سواری که جلوتر از همه می‌آمد، عنان کشیده، گفت: علی اکبر تو اینجا چه می‌کنی؟ علی اکبر چاپار دولتی - که صدای سوار به گوشش آشنا آمده و شناخته بود، کیست - گفت: از شیراز مراجعت کرده، در اینجا منتظر کاغذهای مهدعلیا هستم... آن سوار گفت: امیر کجاست.

امنای دولت هم که غیب نخواهند دانست و عذر شما مسموع بوده، طرف مؤاخذه نخواهی شد و به پنهانی به مالی وافر می‌رسید. اعتمادالسلطنه جواب داد: این راز پنهان نخواهد ماند. همه می‌دانند که من وارد حمام شده‌ام و سرم به باد می‌رود. میرزا نقی خان گفت: بکلی از رفتن به طهران چشم پوش. هرچه مال و جواهر دارم همه را به تصرف شما می‌دهم. و سرکار عزت الدوله نمی‌گذارد که کسی قصد ایذای مانماید. روزگاری در اینجا به سرمی بریم و متظر می‌شویم که شاید باز اسباب خیری فراهم آید و هردو به مشاغل عمدۀ پرسیم؛ و الا کمال استغنا، با این همه مال تا آخر عمر در اینجا به سر خواهی برد.

اعتمادالسلطنه چون این سخنان شنید، گفت: هرگز خلاف اطاعت سلطان نکنم که قلوب سلاطین، مهبط الهامات رحمت است و باید امثال امر کنم. امیر از زندگانی مأیوس شد، گفت: سر من حاضر است. هرچه می‌خواهی، به هرچه ماء‌موری، بگو تا میران غضب معمول دارند. اعتمادالسلطنه گفت: من هرگز به کشتن شما سخن نرانم. ولی محض امثال امر همایوی، به لفظ خودتان به سلمانی بگوئید که فصد از شما بکند که خون بسیار بیرون آید و به راحت درگزیرد. امیر از شنیدن این سخن در آن حالت نهایت رضامندی را حاصل کرد و مشعوف شد که در کار سختی نمی‌کشد و بسهولت جان می‌دهد. لهذا خود امیر به فصاد امر کرد که چند رگ او را نشتر زند و خون از چند جای او روان شد و اعضای او مست شده، فی الحال جان بداد و اعتمادالسلطنه فوراً از حمام بیرون آمده، سوار اسب شده، به چاپاری روانه دارالخلافه شد ...»

اما از قرایین پیداست که در کتاب منسوب به محمدحسن خان اعتمادالسلطنه، تراژدی قتل امیرکبیر در فین کاشان تلطیف شده است(۴۱). گزارش خلیل اعلم الدوله ثقی (۴۲) این رویداد را ذکر نمی‌گشاید: «علی اکبریک چاپار دولتی... موقع مراجعت از شیراز، در خارج آبادی فین، در زمینهای پشت باغ قدم می‌زد. هنگام حرکت از طهران، مهدعلیا مراسلات به او سپرده بود که در فین کاشان به عزت الدوله برساند و هنگام مراجعت از شیراز جواب آنها را دریافت داشته، به طهران پیاوورد. دو سه ساعت از آفتاب گذشته به اندرون پیغام فرستاد و جواب مراسلات مهدعلیا را مطالبه کرده، در دفعه آخر به او گفته‌اند که باید یک دو ساعت دیگر صبر کنید تا امیر از حمام بیرون آید و بعد از نهار [ناهار] جوابها را گرفته، روانه شوید. در حینی که علی اکبریک... محض گذراند وقت به تماشای چشمه فین کاشان می‌رود، نظرش از دور به چند سوار می‌افتد که از جاده طهران به طرف باغ شاه می‌آیند.

باغ شاه - که در طرف شمالی غربی قریه فین واقع است - محل سکنای عزت الدوله و امیر است. سوارها پنج نفر بودند و هر پنج نفر سر و صورت خود را پیچیده، یعنی چیه و عگال داشته، جز چشمها چیز دیگری از آنها نمایان نبود. حمام در زاویه جنوب شرقی باغ - که اطراف آن بکلی خلوت است - واقع و در صفا بزرگ سریبینه آن رخت حمام امیر را یک نفر خواجه مشغول

خسروانی مستظره باشد (۴۳) امیر گفت: آیا می گذارید که من از حمام بیرون بیایم، آن وقته مأموریت خود را انجام دهید؟ گفت: خیر. گفت: می گذارید وصیت خود را بنویسم؟ گفت: خیر. گفت: می گذارید یک دو کلمه به عزت‌الدوله پیغام داده، خدا حافظی کنم؟ گفت: خیر. گفت: پس هرچه باید بکنی بکن. اما همین قدر بدان که این بادشه نادان، مملکت ایران را زدست خواهد داد. حاجی علی خان گفت: صلاح مملکت خویش خسروان داند. امیر گفت: بسیار خوب، اما لااقل خواهید گذاشت که این مأموریت شما به طرزی که من می‌گویم انجام بگیرد؟ گفت: بله، مختارید! امیر به دلاک گفت: نشتر فضادی همراه داری؟ گفت: بله. گفت: برو بیار دلاک به سریته آمد و از تونی لباسهای خود نشتر پیدا کرده، آورده و رگهای هردو بازوی امیر را گشود. امیر در کنار حمام، پشت به در ورودی نشسته، کفهای دو دست را روی زمین گذارد، خون از دو ستون بازوی او فوران و جریان داشت.

دلاک در گوشه حمام حیران ایستاد و نمی‌دانست جلوی خون را چه وقت باید بگیرد. حاجی علی خان به او گفت: معطل نشوا کارش را تمام کن. میر غضب با چکمه لگد به میان دو کتف امیر نواخت. امیر در غلظتیده، به روی زمین افتاد. میر غضب دستمال ابریشمی را لوله کرده، به حلق امیر چاند و گلوبی او را فشرده تا جان داد. بعد قد بلند نموده، گفت: دیگر کاری نداریم. حاجی علی خان بیرون آمد و با سواران همراه خود، سوار

اسبهای تندرو شده، به جانب طهران رهسپار شد. (۴۴)

اعالم‌الدوله تغفی در پایان گزارش این رویداد نوشته است: «این تفصیل را که با تمام جزئیات آن، پس از کشته شدن امیر، عزت‌الدوله از علی اکبر و خواجه دلاک شنیده و تحقیق نموده بود، بارها برای من نقل کرده و دستخط را که عین آن نزد احشام‌الملک، نواده حاجی علی خان بود، رونویس کردم.» (۴۵) پولانی (۴۶) آورده است:

«چون دژخیم، که یکی از افراد مورد توجه سابق امیر بود. از وی خواست که خود نوع مرگش را انتخاب کند، او رگزدن در حمام را برگزید. من در سال ۱۲۷۵/۱۸۵۹ از ۱۲۷۶-۱۲۷۵ ق. به دیدن این حمام رفتم و دیدم در دیوار حمام جایی را که به خون آلوود بود، تراشیده‌اند. حتی کسی به خود این زحمت را نداده بود که دیوار را دوباره سفید کند و خراشیدگی‌های دیوار را از دیده مردم پوشاند.» (۴۷)

درست آن است که انتخاب حمام فین را برای از میان برداشتن امیر، به توافق میان او و حاجی علی خان بدانیم. (۴۸) این که امیر را در حمام غافل گیر کرده‌اند، نمی‌تواند قابل دفاع باشد. نگهبانان اسیری مانند امیر کبیر، حتماً در جریان مأموریت حاجی علی خان قرار گرفته بوده‌اند و امکان ملاقات را فراهم اورده‌اند و چنین نبوده است که مأموری از تهران باید و بدون مانع، راست به سراغ امیر رفته باشد. (۴۹) پیداست که گزارشگران این تراژدی، موافق و مخالف، در روابط‌های متعددی در دست است. (۵۰)

گزارش شیل، وزیر مختار انگلیس هم به این برداشت کمک می‌کند:



شاہزاده عزت‌الدوله خواهر ناصرالدین شاه و همسر امیر کبیر

گفت: حمام. گفت: کدام حمام؟ گفت: همین حمام. سوار گفت: بیا برویم آن جا. چون به جلوی در حمام رسیدند، آن سوار و یک نفر دیگر از همراهان او بیاده شده و دست علی‌اکبریک را. که می‌ادرا رفته به عزت‌الدوله خبر بددهد. گرفته و او را از خود جدانکرد، سه نفری از پله‌ها پایین آمدند، وارد سریته شدند. ماء‌مور مزبور نظری به اطراف و به صفة‌ها انداخته، آهسته به خواجه گفت: اگر نفت بیرون بیايد، کشته خواهی شد و آن شخص را که با خود آورده بود، با کارد برهنه به آن خواجه گماشته و به علی‌اکبریک گفت: تو همینجا نشسته، تکان نخور و خود مجدداً از پله‌ها بالا آمد و نفر از سوارها پیاده کرد و گفت: بیانید این‌جا، آن در رو به طرف باغ را بسته و از این سنگها برده، پشت آن را سنجین کنید و بعد هم بیرون ایستاده، احدی را راه نهید. مجدداً وارد سریته شده، خواجه را بی حرکت و زهره‌ترک و علی‌اکبریک را می‌هوت و هرسان و گماشته خود را در حال حاضر باش دید. چهره خود را کامل‌ا مکشوف ساخته، وارد گرمخانه شده، تعظیم نمود. امیر گفت: کجا بودید؟ گفت: از طهران می‌آیم. گفت: البته حامل فرمایشی برای من هستید؟ گفت: بله و دست در جیب کرده، کاغذی را بیرون آورده و در برای نظر امیر. که در صحن حمام نشسته و دلاک پشت او را کیسه می‌کشیده. گسترد و گفت: این است دستخط آفتاب نقطه. امیر خواند:

چاکر آستان ملایک پاسبان فدوی خاص دولت ابدملت، حاجی علی خان پیش خدمت خاصه، فراشبashi دریار سپه‌افزار مأموریت دارد که به فین کاشان رفته، میرزا تقی خان فراهانی را راحت نماید و در انجام این مأموریت بین‌الاقران مفتخر و به مراحم

امیر از دیدن این دستخط بسیار مسرور شد... عازم رفتن به حمام شد. چه، دیگر خود را آزاد می‌شمرد و می‌خواست که به زودی از این اقامتگاه - که برای او در حکم زندانی بود - بیرون آید. عزت‌الدوله به پای او افتاد و او را از رفتن به حمام مانع آمد و او را به عمل به اختیاط توصیه نمود. اما امیر از این وحشت‌های بی‌جای خنده‌ید و فراشباشی به اصرار امیر را بر آن داشت که با اظهار اضطراب بی‌معنی، مقام سلطنت را تخفیف نماید و به عزت‌الدوله قول داد که امیر را زودتر از دو ساعت دیگر به خدمت او بازآورد.

عزت‌الدوله، که دو طفل خود را در دامن داشت و زنان اندرون دور او بودند، در گوشة اتاقی نشسته بود و بر اثر تهاجم اضطراب و احساس دردی باطنی - که خاصه مردم آسیاست - هر قدر دیگران می‌خواستند او را اطمینان قلب دهند، آرام نمی‌گرفت. عاقبت نتوانست راحت بنشیند، از جا پرخاست تا خود بیند که چه اتفاقی رخ داده، دید درست، فریاد براورده که در را بازکرد! سربازانی که پهلوی اتفاق بودند، زیر بار این تکلیف نرفتند. شاهزاده خانم از شدت خشم، پا دست و پا در راشکست. من خودم این در غم‌انگیز را دیدم که شدت بیچارگی عزت‌الدوله آن را به این روز اندخته بود. یک طرف آن از جا کنده شده بود و از طرف دیگر شکافی داشت. خواستند که شاهزاده خانم را نگاهدارند، لیکن او شیرمانند، هرگز را که پیش می‌آمد، دور می‌زد. سراسیمه خود را به صحن با غم انداخت و به طرف بیرونی دوید و در این موقع بود که کیفیت واقعه را به او گفتند.

اما امیر به همراهی فراشباشی از اندرون بیرون آمد و به حمام مجاور باع رفت و در طی راه - که یک ربع ساعت طول کشید - دو به دو سخن می‌گفتند و امیر، غرق شادی و آمید بود. امیر و فراشباشی و چند تن از مأمورین شاه به سرپوشیده حمام وارد شدند. در این جا فراشباشی به او گفت: دستخط دیگری از شاه برای او دارد و فرمانی که به تاریخ همان فرمان اولی بود، به امیر داد؛ به این مضمون که فراشباشی مأمور قتل اوست و فقط با کشته شدن او خیال شاه آسوده می‌شود در همان حین فراشباشی و همراهان او بر روی امیر اقتادند و او را بر زمین افکنند و بالشی خواستند راه نفس او را بینند. اما امیر، که پر زور و قوی بود، خود را از دست ایشان رهاند و گفت که چون از مردن چاره‌ای نیست، پس بهتر است که رگهای او را بگشایند و چنین کردند.

سپس چون کار او به آخر رسید، چنان شهرت دادند که امیر به فشار خون مرده است. ولی هیچکس این شهرت را قبول نکرد و همین که جزئیات واقعه مکشف شد، ماتم همه مردم را فراگرفت و همه از کیفیت قتل امیر بسرعت اطلاع یافتند. چه، اسرار دولتی در ایران فوراً فاش می‌شود و کنمان سر و پوشیدن راز در این کشور اصلاً وجود ندارد.»

با اینکه از برخورد مردم کاشان باکشته شدن امیر کبیر در شهرشان گزارشی مشخص بر جای نمانده است، اما پیداست که چنین رویدادی می‌توانسته است، با به حداقل رسیدن اعتماد مردم به دولت مرکزی، مستقیم و غیر مستقیم نقشی تعیین کننده در روابط مردم با خود و دولت مرکزی داشته باشد. یکی از واکنشهای طبیعی، کاهش آرامش و امنیت شهری و تشدید اختلاف در میان افراد متعدد و اعیان بود که هریک برای رسیدن به مقصد عوامل شرور خود را داشتند. در

«از دو هفته پیش نگهبانان امیر، به بهانه اینکه میادا امیر فرار کرده باشد، مرتباً او را از اتفاق پیرون می‌طلبدند. همیشه با زنش عزت‌الدوله از اتفاق خارج می‌شد. تا اینکه قرار صورت عادی به خود گرفت و تتها آمد؛ و منظور از آن حیله، همین بود که او را به دام افکنند. فراشباشی به مأموریت اعدام او رفت... به طور معمول او را بیرون فراخواندند... عزت‌الدوله همراهش نبود. بی‌درنگ او را گرفتند، دهاش را بستند و به محل مجاور کشیدند. بر همه اش کردند، محکم بستند، روی زمین انداختند و شریانهای بازویان و ساقهای پاپیش را گشودند. می‌گویند خودش این طرز را برخواست که از همه این طبقه ایشان را با متأثت پذیرفت. رفع جان کنند او سه تا چهار ساعت طول کشید.» (۵۱)

در تاریخ دور و دراز و پر فراز و نشیب کاشان، ترازدی قتل امیر کبیر از لونی دیگر است و به آسانی نمی‌توان از آن گذشت. گزارشها بسیار متعدد و متفاوتند. با اینکه نتیجه این گزارشها یکی است، اما هریک از آنها گوشاهای دیگر از فضای فین کاشان را می‌نمایاند. از ۲۵ محرم ۱۲۸۴ که امیر را به کاشان فرستادند تا ۱۸ ربیع الاول ۱۲۸۴ که اورا کشتد. فین و به تبع فین، کاشان روزهای آنکه از ملالی را از سر گذراند. درین بخش کوشیدیم به حدود این ۴۰ روز اندوهار تا حدودی نزدیک شویم. اینک این بخش را با گزارش گویندو (۵۲) می‌بنیم:

«دهقانی بود که امیر در ایام قدرت او را در باع فین سمت با غبانی داده بود (۵۳)، او چنین می‌گفت، که روزی دیدم امیر را معزولاً به این جا آورده‌ام. از این تیره روزی خم و اندوه بسیار داشت. ولی یعنی از همه از سرنوشت خود بیناک بود. می‌شنیدم که سربازان در خارج با یکدیگر در باب امیر سخنان شومی رد و بدل می‌کنند و هر آن چاپار است که می‌آید و می‌رود. از پیشامد سوئی می‌ترسیدم؛ ولی با وجود این ترس روز افزورن به هیچ وجه جرئت آنکه در باره امیر اظهار رأفتی کنم، نداشتم. این دهقان، چنان که خود به من گفت، چنین اندیشیده بود که اگر می‌توانست، به امیر می‌فهماند که تا او با عزت‌الدوله است، کسی نخواهد توانست به او صدمه‌ای بزند و در این صورت به او خدمتی کرده بود. وسوسه نمی‌گذاشت که دهقان به این کار اقدام کند. حتی وقتی، چیزی نوشت و خیال داشت که آن را به وسیله تیری به درون اندرون پرتاب نماید (۵۴) ولی ترسید که مورد سوء‌ظن مستحفظین قرار گیرد. به همین جهت نوشت را از میان برد و دست به هیچ کاری نزد.

بالاخره روزی فراشباشی شاه رسید و به خدمت امیر شافت و به او گفت: مسرورم که از جانب شاه دستخط عفو کامل برای شما آورده‌ام. شاه بالاخره همان یشنهدادی را که آنگلیهایها در باره شما کرده بودند، پذیرفته و قبول کرده است که شما، با حفظ جمیع عنایون ساقی، حاکم کاشان باشید. فقط از صدارت - که به میرزا آقاخان داده شده - صرف نظر کنید. (۵۵) فراشباشی برای آنکه هرگونه شک را از امیر زایل کند و صدق بیانات خود را به اثبات بررساند، دستخطی را که به خط خود ناصرالدین شاه بود، به امیر ارائه داد و شاه در آن به امیر اطمینان داده بود که بر گذشته قلم فراموشی کشیده و اگر امیر قول دهد که در کاشان مقیم خواهد ماند و از آمدن به تهران منصرف است، البته مشمول مراحم شاهانه خواهد بود. (۵۶)

مأمور تأليف تاريخ کاشان و جغرافیای کاشان کرد که در آن هنگام مستشار دیوان محکمات اداره جلیله نظمیه ایران بوده است.

کلانتر ضرابی (۴۶) در یادداشتی برای شخصی انگلیسی -که نسخه‌ای از کتاب را به لندن برد- بوده است -نوشته است:

«قربیب يك سال (۱۶۱) کلیه حواس خود را مصروف تحصیل تاریخ بنا و بنیاد بلدیه و تشریع آثارات و علامات طبیعی نمود و این کتاب موسم به مرأت القاسان را تصنیف کرد... بعد از اتمام و انجام این کتاب، اصل نسخه را - که به خط این ضعیف بود - شخص احشام الملک ضبط کرده و نسخه‌ای از آن را استخراج نمود... و هنگام تدوین کتاب مرأت البلدان ناصری، همان نسخه ثانوی به کتابخانه... اعتمادالسلطنه وزیر انبطاعات به عاریت رسید و سرکار جلالت آثار...، همین نسخه را از آن کتاب ثانوی استکتاب نمود... و نزد این بنده فرستادند و دوستانه خواهش نمودند که بعد از مراججه و تصحیح، علت و سبب تصنیف آن را مکثوف دارم. چون نسخه اصل - که به خط این ضعیف است - در کتابخانه عالیجتاب مانکجی احشام الملک و نسخه ثانویه در کتابخانه عالیجتاب مانکجی صاحب (۱۶۲) می‌باشد و این، سیم نسخه است که به نظر راقم اوراق رسیده، مراججه و تصحیح نمودم. یک جزو درست از تعداد نقوش و بیوتوت و خانات و دکاکین و حمامات و مساجد و بیقاع الغیر و غیره و غیره از میان افتاده است که معلوم نیست از نسخه اصل با دوم و سیم متروک و مفقود شده است...»

از سوی دیگر می‌دانیم که اعتمادالسلطنه، وزیر انبطاعات، پسر حاجی علی خان فراشبashi قاتل امیر کبیر است. دیدیم که او در چند سوم از کتاب منتظم ناصری، در چند کلمه نوشته که امیر در هیجدهم ربیع الاول در کاشان وفات یافت و گفته‌یم که او تفصیل گزارش صدر التواریخ را درباره قتل امیر خط زده بود. به این ترتیب می‌توان گمان داشت که او آنچه را که کلانتر ضرابی نیز در کتاب خود درباره قتل امیر کبیر نوشته بوده، حذف کرده است.

نحو کلانتر ضرابی نیز بصراحت اورده است که «...و غیره و غیره از میان افتاده است که معلوم نیست از نسخه اصل با دوم و سیم متروک و مفقود شده است...»

پی نوشتها:

- ۱- بنابر گزارشی که محمد جعفر خورموجی (صفحة ۷۹) از جربان تعقیب هولاران میرزا علی محمد باب می‌دهد، وزیر لشکر، حاکم کاشان بوده است.
- ۲- اسلام الملک سپهر، همان جا، ۹۴۳-۹۴۲، به گزارش رضاقلی خان هدایت (۸۲۰-۸۲۱) در آغاز تخت نشینی ناصر الدین شاه، از سوی امیر کبیر «نواب امیرزاده شاهرخ» میرزا خلف فرمائی مای ساقی فارس به حکومت کاشان مأمور شد. همچینین بنگوید به: اسلام الملک سپهر، همان جا، ۹۷۲
- ۳- اسلام الملک سپهر، همان جا، ۹۴۶، به این ترتیب، محمد جعفر خود موجی از جعفر فلی خان در مقام حاکم کاشان یاد کرده است. ظاهراً مأموریت حمل خزانه با حکومتی موقت همراه بوده است.
- ۴- در این جایه این جربان که زلیده اوضاع اشتبه برای در دوره تقاریره و غفلت دولت از وضع ناسبات مردم بود، تهاهنگی که رویدادی به تاریخ کاشان مربوط می‌شود، پرداخته خواهد شد.
- ۵- لاهمو، ۶۶ همچینین بنگوید به: اسلام الملک سپهر، همان جا، ۹۰۱۷، به گزارش رضاقلی خان هدایت (۸۲۰-۸۲۱)، چون میان خان خانان سیمان خان (ذلی

حقیقت قتل امیر در کاشان پایان آرامش در این شهر تا پایان حکومت قاجاریه بود، و ناصر الدین شاه هرگز توانست شاهد آرامشی پایدار در کاشان باشد و تعویض مکرر حاکمان شهر، بیش تر سبب جان گرفتن دسته بندهایی شد. (۵۷)

در این هنگام ناصر الدین شاه چنان ذلیل درباریان خود بود که بیوسته در حال دلجویی از آن بود. برای نمونه، هنگامی که به مناسبت حضور امین الدوله در کاشان، کارشناسی هایی از سوی مخالفان او علیه اش به عمل آمد، چون محرك این کارشناسی ها محمد حسن خان سپهسالار صدراعظم وقت بود، شاه خطاب به او دستخط زیر را صادر کرد:

«جناب سپهسالار! مادامی که جناب امین الدوله در کاشان است، عرایض تمام خلق کاشان با خود اوست، بخصوص اقامش. شما به هیچ وجه و مدخل و تصرف نکنید. شاه» (۵۸)

پیادست که در چنین شرایطی مردم کاشان درست در اختیار یکی از درباریان ناصر الدین شاه نمی‌توانسته است روزگاری چندان مطلوب داشته باشد. داستان نایابی را با هر نامی که به آن بدهیم، باید حاصل مستقیم چنین حضوری از دولت در شهری کهن، چون کاشان بدانیم.

درباره سکوت عبدالرحیم کلانتر ضرابی (سهیل کاشانی) در مرأت القاسان (تاریخ کاشان) درباره قتل امیر کبیر نمی‌دانیم درباره این حدود ۴۰ روزی که امیر کبیر در فین کاشان سپری گرده است، مردم فین و کاشان تا چه اندازه بالین رویداد آشنا بوده و خبرهایی که در محفلهای کاشانی مطرح می‌شده چگونه بوده و برداشت مردم کاشان از این رویداد چه بوده است. عبدالرحیم کلانتر ضرابی (سهیل کاشانی) - که تاریخ کاشان خود را حدود ده سال پس از قتل امیر کبیر نوشته است - درباره این رویداد بزرگ سکوت کرده است.

آیا می‌توان پذیرفت که شخص آگاهی مانداو - که به بسیاری از جزئیات اجتماعی روزگار خود در کاشان پرداخته است - بکلی از حضور امیر کبیر در کاشان بی خبر بوده باشد؟ (۵۹) او اگر در جناح مخالفان امیر و یا چاپلوسان ناصری هم می‌بود، دست کم می‌باید در کتاب خود، چون دیگر مورخان چاپلوس، گزارشی دروغ می‌داشت... حتی اگر حضور امیر در فین کاملًا محروم بوده است، حتماً پس از گذشت ده سال، داستان قتل امیر کاملًا بر ملا بوده است کمی پایین تر خواهیم دید که گویند، هم‌مان با تأییف کتاب کلانتر ضرابی، بادیدن باع فین نوشته است:

«در داخل حرم را در کنار دری که به باع باز می‌شود، اتفاق کوچکی دیدیم که در شکسته و فقط به یک لولا بند بود ... منظراً این در شکسته، قلب انسان را می‌نشرد. گویی هنوز این داستان غم انگیز به پایان نرسیده بود. اتفاقهای خالی حالت حزن انگیز و شومی داشت.»

به این ترتیب، دو دلیل می‌توان برای سکوت تاریخ کاشان کلانتر ضرابی درباره تراژدی قتل امیر کبیر یافته: نحس است بی علاقه بودن کلانتر ضرابی به این رویداد که محل است، و دوم ممیزی بخشی از کتاب که در آن داستان قتل امیر کبیر، هر چند محتاطانه آمده بوده است - در زمان ناصر الدین شاه از حاکمان ولایهای مختلف خواسته شده بود که ترتیب نوشته شدن تاریخ و جغرافیای حوزه مأموریت خود را بدند و پس از فراهم آمدن کتاب، آن را به مرکز بفرستند - احشام الملک حاکم وقت کاشان نیز با دریافت این دستور، کلانتر ضرابی را

- شاه حاکم اصفهان و میرزا عبدالحسین، سرمشهدار معلمات دیوانی اصفهان اختلاف اتفاد و سرای خان که از طرف میرزا عبدالحسین ملی شد، «بنی قضیه به عرض اسای دولت رسید. حراغلی خان که مانشاهانی را که مردی کاردار بود و منصب قوللر اقاضی و سریع به کاشان رسید، معلوم افتاد که میانه دو طایفه معترض کاشان که بکی معروف به عفاری است و متفرق به فرج خان غفاری حاکم لاحق کاشان و دیگری منسوب به محمد کاظم خان حاکم سلیمان کاشان، مزارعی است؛ و درین اوقات نواب امرارا ده شاهزاد مرزا بن حسینعلی مرزا زی مغفور، حکومت کاشان داشت و محمد کاظم خان به وزارت او مخصوص بود. آخر الامر به المعلم نواب امیرزاده و نصایح پراغلی خان، کار به مصالحة گذاشت.» همچنین بنگردید به: لسان الملک سپهر، همان جا ۱۰۸۶۲

۹. لسان الملک سپهر، همان جا ۷۷۷

۱۰. محمد جعفر خورموجی، ۵۰ همچنین بنگردید به: لسان الملک سپهر، همانجاه ۱۱۷۷

۱۱. محمد جعفر خورموجی، ۱۱۹

۱۲. محمد جعفر خورموجی، ۳۰۵

۱۳. محمد جعفر خورموجی، ۲۶۶

۱۴. نظام السلطنه مافق، ۱۰۰-۱۰۱

۱۵. نظام السلطنه مافق، ۱۵۶۱

۱۶. فلاندن، ۱۲۵

۱۷. کوزن، حرج، ایران و قضیه ایران، ترجمه و حد مازندرانی، تهران، ۱۳۴۹-۱۳۵۰

۱۸. حبیبی، جمادی الثانی ۱۳۸۱، ۱۶ همچنین بنگردید به: حائزی، عبدالهادی، تسبیح و مشروطیت در ایران، تهران، ۱۳۶۴

۱۹. اشکنگردیده، یحودی، ابراهیم، عصری خبری پارسی در ایران، ۱۳۳۳

۲۰. داستان امیر کیم و قتل او در حمام فین کاشان، با همان شه شده است و درین جانی از به گشودن دوباره آن نیست. برای اگاهی بیش تر نگاه کنید به: ادبیت فردیون، تهران؛ امیر کیم و ایران، چاپ سوم، ۱۳۶۸ همچنین: اقبال اشتباهی، مجلس، «صد سال پس از قتل امیر کیم»، اطلاعات ماهنامه سال اشماره ۱۰، صفحه ۸ شماره ۱۱ اشماره ۱۲

۲۱. صفحه ۱۱ (مجموعه مقالات)، ۱۰-۱۳۶۲ (۱۳۶۰-۱۳۶۲) بالین مهد در این جاشاره به نظر رومت و اثنی، منشی سفارت انگلیس، درباره امیر کیم سوئنداست: «من در میان روحانی مشرق زمین و زمامداران ایران، که انسانش شست از این میان شده است و درین جانی از بی همانست. دویزن (دویگ) موز و روشن با جاریع اموی گشت به حقیقت سراواز پخش، ازین اثر ف مخلوقات به شماراندید. بزرگوار مردی بوده در سراسر این

۲۲. لسان الملک سپهر، ۱۱۵۳۲، ۱۱۵۳۳، ۱۱۵۳۴، ۱۱۵۳۵، ۱۱۵۳۶

۲۳. از مجموع گزارش لسان الملک، چینی برخی اینکه که هم در میان درباران چالوس، فقاری همانند آنها داشته است: «بنی هنگام در اینچشم امیر ای دربار بر زبان من بندو فوت که مملکت ایران با آن ساخت فسیح بر گوای مرزا نقی خان نگاه آمد، عرصه کاشان. که وادی خاموشان است با آن کیم و خیلای چنگونه بر خواهد نافت؟» اقبال اشتباهی («صد سال پس از قتل امیر کیم») ۱۳۷۵، ۱۳۷۶ شاه است: «اعاقیت سر هنگ شیل پس از یک سلسه مذاکرات طولانی با دربار ایران و گرفت ویثمه های موکد که تخطی شاه که به شخص امیر صدمه نزدیکاند، امیر را به قبول حکومت کاشان راضی کرد و صدراعظم چندروز پیش ایران، که بی اغراق عالمی از هیست و صلات اموی لرزید بناجاور حاضر شد که به قبول این مقام کوچک شد که دردهد.»

۲۴. ۱۱۵۳۶، شاه می خواست امیر را تهابه کاشان شد و شاه قو لاند که او و دودختر خردسالش نیز همراه امیر باشدند. مادر امیر و مرزا الحمد خان از ارشاد او همسر نخشتند، بالواره کاشان شدند (اقبال اشتباهی)، «صد سال پس از قتل امیر کیم» ۱۳۸۰

۲۵. بیو تات، مجموعه اسناد، خطی (ه) نقل از ادبیت، ۱۷۰۶۷، ۱۷۰۶۸

۲۶. لیدی شل همسر وزیر مختار انگلیس در دربار ناصر الدین شاه، که شاهد عور امیر کیم از دروازه تهران بوده. توشه است: «... موقعی که ما ز دروازه شهر خارج می شدیم، در چند دقیمی عود تصادفاً با گروهی در اندیان جاده اصفهان مواجه شدیم که همان قافله حامل امیر و شاهزاده خان همسر امیر بوده و در آنها درون تحت روانی حرکت می کردند که در محاصیره قرار اولان قرار داشتند، لین صحنه که بی شیاهت به تشییع جازاء بوده، قدری منظر غمگینی داشتند که من ناگون شیوه ای راندیده بودم و دلم می خواست در آن لحظه اقدار جسارت داشتم که برده نخت و دان آنها را به کناری بزند و امیر محروس را همراه از زدن جوانانی بی بویش و دوچند کوچکشان به درون کاسکه خود بیارم و آنها را به سفارت خانه خود مدان بریم. لگار سر نوشی و راکه منظر او بود، احساس می کردم.» (خطاط لیدی شل، ترجمه حسن ابوترابیان، تهران،

۵۵ در گزارش مکی، حسین یاتکیه بر گوپینو و دیگران، که نامشان نیامده است (صفحه ۲۷۱) من خواستم: «شاه از این پیش امد تا گواه سخت پیشمان گردیده و پیش پیغام کرده است که خلاصه در این است، موقع حکومت از دیل را قوی کرده به

آن جا تشریف پیرید، تا ندک مدتها که از حکومت جنابعلی در آن شهر گذشت، دوباره به هر ان احضار و به شغل ساقع، یعنی صدارت انتقال و زرید، امیر با تمام هوش و فراستی که داشت، در این حاضری فیض ریایی و موزونه حاجی‌الدوله را

می‌خورد و تصور می‌کند که شاید این خبر صحبت داشته باشد و شاه از خدمات و زحماتی که برای به تخت شناختنش کشیده است، بادآور شده، از کفره ناصواب پیشیمان گردیده است. از طرفی هم کوچ خوشتری فرماندار کاشان را می‌خورد...

وی از روزی که حاجی‌الدوله به کاشان آمده بود، همین طور فیض امیر کیم گفت و در همین بود تا شب هنگامی که در آن خود شنسته بود، از پیشخدمت مخصوص خود غلبه می‌خواهد. مستخدم غلبه را حاضر کرد، به خدمت امیر بود؛ ولی مشاهده می‌کند که امیر کیم سر بر جوب تکر فریوره و ابدی «تویجه» بیست که غلبه حاضر و کسی در مقابل او ایستاده است. پیشخدمت مدنه صیر کرد، دید امیر تووجه به او نکرد، سر غلبه هم خراب شده است. از آنچه خارج شده و غلبه را تجدید می‌نماید، باز همان کیفیت مرتبه اول را مشاهده می‌کند. قرقیان غلبه حاضر است. در این موقع ملاحظه می‌کند که ناگهان امیر کیم تکان سختی خورد... و بدون تأمل اظهار می‌دارد: در این باید تسلیم خاتمه‌نامه امیر کیم.

۵۶ این باید چنین پنداشت که این نازاریها و دسته‌بندیها منحصر به شهر کاشان بوده است. چون در روز گل قاجار هاره‌پیامه حاکمان در همه شهرهای شاهزادگان قاجار و پیر امینیان اهدا در دیوار بودند و ندرست شخصیت محلی و عاری از وسیطتی های درباری به حکومت می‌رسید. حاکمان پیگاهه با مردم شهرهای این دسته و چنانچه چنین دستخط و وجود داشته است، با توجه به دستخط بعدی درباره راحت کردن امیر، باید گفت که داستان پیشیمان ناصر الدین شاه، که بالآخر به آن برداختیم دروغ است.

۵۷ این باید چنین پنداشت که این نازاریها و دسته‌بندیها منحصر به شهر کاشان بوده است. چون در روز گل قاجار هاره‌پیامه حاکمان در همه شهرهای شاهزادگان قاجار و پیر امینیان اهدا در دیوار بودند و ندرست شخصیت محلی و عاری از وسیطتی های درباری به حکومت می‌رسید. حاکمان پیگاهه با مردم شهرهای این دسته و چنانچه چنین دستخط و وجود داشته است، با توجه به دستخط بعدی درباره راحت کردن امیر، باید گفت که داستان پیشیمان ناصر الدین شاه، که بالآخر به آن برداختیم دروغ است.

۵۸ مکی نقل از تاریخی، حسن، کاشان در جنبش مشروطه، تهران: چاپ دوم، ۱۳۹۴، ۶۷.

۵۹ پیرای نهونه، نظری (صفحه ۷۶) در گزارش باغ شاه و تعمیر اسلامی آن در سال ۱۲۸۶ ق. به وسیله جلال الدین استشمام‌الملک، به مطلبی شاهزاده می‌گویند: «لهم این تاسیان ولی فاراد: «اعرض تریزین و مرمت و اصلاح عمارات آن جا به نفس نهیں ایام تریزین و مرمت و سقوط ارزشیهای مدنی و فرهنگی در شهرهای شاهزاده این تریزین، لایه اجتماعی های ویرایه خود شده بود. آن میان دامن زدن به اختلافات شهری و پدیدید آوردن بخوان.»

۶۰ مکی نقل از تاریخی، حسن، کاشان در جنبش مشروطه، تهران: چاپ دوم، ۱۳۹۴، ۶۷. مقدمه‌ای در دهنه درونی کریم به عرض عمارات سر در و ارتفاع متن آن بالاخانه بنامو ندند و طلاق بند و سکون عمارات خلوت و امیان و اشراف و لاست، که به عظم حضور پیرای تووف و سکون عمارات خلوت و امیان و اشراف پسر است، از ساختن طریق خوب و از استن به نقشی مرغوب اغفال و تقسیر نموده اند که فرخور عمارات مولکه سر در و شایسته مشاهده بزرگان بلندنظر باشد. لهذا فرمودند تا استدانان ماهر پیریدست،

مقدمه‌ای در دهنه درونی کریم به عرض عمارات سر در و ارتفاع متن آن بالاخانه

بنامو ندند و طلاق بند و سکون عمارات خلوت و امیان و اشراف و لاست، که به عظم حضور

پیرای تووف و سکون عمارات خلوت و امیان و اشراف پسر است، از راهه ایوان استادیها و کارنامی های مقنس و باطل و لا جوره مطرز و منش نموده اند.»

پیامد است که پیرای زدودن غیر مائمه از چهره فین، کارهای اساسی انجام گرفته است. اما

نکته جالب اینکه استشمام‌الملک به «الایام اصلاح مفاسد اتفاقیه آن جاسعی کافی و جد

ذاتی مبذول داشته» است. می‌توان گمان کرد که منظور پاکسازی اثمار بر جای مانده از

ترازدی امیر کیم بوده است...

۶۱ کلاهتر ضرایی، شش تا هشت.

۶۲ سال ۱۲۸۷ سه سال پیش از قتل امیر کیم.

۶۳ بود و راست دینی روشیان را بر عهده داشت و مشوق امنیت دولت در تأثیف کتابهای

درباره ایران بود.

خود ایرانها از آن سر در نمی‌آورند، آنها قبل از اجرای حکم شاه، متصل به جبله‌ای شدند و برای فربود دادن همسر امیر، یکی از زنان امروزی این امر را به سراغ شاهزاده خالص فرستادند تا به او بگویند: اشک از چشم پاک کند و مژده دهد که شاه بالعمر بر سر همراه وسانت اور ایله تهران بازگرداند و یا به کم معاون اپناء که این طرد شده از دربار بوده است...» (ایلی شیل، ۲۲۶-۲۲۵)

۶۴ ایله، همان گونه که اشاره شد، همین صورت تلطیف شده، هم به کام مؤلف خوش نیامده و آن را خط زده است.

۶۵ اعلم الدوّلہ تدقیقی، خلیل خان، مقالات گوناگون، ۲۷۸-۲۷۷.

۶۶ اعلم الدوّلہ تدقیقی، مدعی است که متن این فرمان را از استیام الملک دیده و از روی آن روتولت برداشته است.

۶۷ به نوشته واتسون، در این میان عزت الدوّلہ در حالی که وحشت‌زده بوده است، از امروزی بیرون آمده و حاجی علی خان به او گفته بوده که امیر در حمام مشغول پوشیدن خلعتی است که شاه برشیش فرستاده است، هنگامی که عزت الدوّلہ بر سر امیر می‌رسد، قلبش از حرکت ایستاده بوده است.

۶۸ Watson, R. G., A History of Persia from the Beginning of the Nineteenth Century to the year 1851, London, ۱۸۶۴, ۴۰۴.

۶۹ در این میان اگاهی از قضاوت طل السلطان، پسر ناصر الدین شاه، درباره قتل امیر کیم سودمند است: «... از زن من، که دختر عمه‌مان باندش این سفر برای من مقدار کردند. دختر

مرحوم میرزا نقی خان اتابک اعظم، صدر اعظم دولت علیه ایران بود. از دو صدارت خمامات خیلی شایسته نمایان کرد. چه شد و چه از مردم خدامات اور این رقم مددادند و قدر ندانستند؟ و چه خدمات او کرد و سبب عزل او چه شد؟ لا! همه خوب می‌دانند

و تایلی به قدر کتابات کتابهای شاهزاده اند. ربطی به عالم من ندارد، و فی از روی انصاف بگویند و حذار ای شهادت می‌طلبم که در قاعم آن مرد نمک به حلال یکتا غلو تکوند از خواجه نظام‌الملک مر خویم، وزیر مشهور سلاجقه و صاحب این بیان و وزیر مشهور معروف دیلمه و پرنس پرنایزک و لرد بالمرستون و ریشلیو و زیر مشهور لویی سیزدهم فرانسه و پرس کارچکف روس، به حق به هرات باغ‌عطت و پهتو بود...» (مسعود میرزا

۷۰ بولاک، سفرنامه، ۱۸۷۹-۱۸۸۰.

۷۱ از درباره اثمار خون بر دیوار حمام، گزارش بروگلش، وزیر مختار پروس نیز، که ده سال

پس از کشته شدن امیر به ایران آمد، افسانه امیر اما جمال توجه است: «هه دو لوله تریاک می‌هدند که خود را مسموم کند. اما اجازه گشودن رگهش تن می‌دهند و سپس

در حال جان دادن باخون خود بروی دیوار می‌نویسد: لا لله الا الله، برو گل اضافه کرد که این نوشته در زمان او هنوز بایقی بوده است. ناکنون کسی در این باره چیزی شوشه است. داستان دو لوله تریاک هم که به امیر داده اند تا خودش بخورد داستان کودکانه‌ای است.

۷۲ ۱۸۶۰ und ۱۸۶۱, ۲ vols., Leipzig, Brugesch, H. C., Reise der Kniglichen Preussischen Gesandtschaft nach Persien ۱۸۶۱-۱۸۶۳, ۳۲۱۰.

۷۳ نوشته از رسل فرانسوی هم نادرست که نمایندگان رگهای امیر را باز و بسته

می‌کردند تا از مرگ تدریجی او لذت بیش تری ببرند.

Orsols, E., Le Caucase et la Perse, Paris, ۱۸۶۲, ۳۶.

۷۴ بویهه اینکه امیر عادت به گرفتن خون داشته است.

۷۵ ظاهر ایگارندۀ محترم مقاله فراموش که در اند که تو پیشحات منیع را در این باره یادواری کنند (پیر استرل)

۷۶ ایرانی نموده از قول دادخان خاصه ترشی امیر، که در حمام ناظر بوده، نوشته اند: چون حاجی علی خان دستخط شاهزادگان داد، امیر گفت: سه روز مهلت دهد تا عرضه

به شاه عرض کنم. فرانسیسی گفت: اجازه ندارم، امیر مایل به دیدار عزت الدوّلہ بود، این راجه نداد، پس امیر گفت: نشتر مرا بایران بردم، فرموده رگ هردو دست مر اینست.

بسته، امیر نادرست چه فصد دست راست و بادست راست فصد دست چه نموده، بعد بر خاسته مشتی به صورت حاجی علی زد، چون امیر به حالت ضعف افتاد، شخص رویسنه ای، که برعصب بود، حواله ای را در چهل و سی ساعت و سایر اشیای جیب امیر راهی رودند و روانه تهران شدند (میرزا فخر خان پدر، اطلاع تاریخی، ارمنان، شماره ۱۳۲۲/۶ نگاه کنند به: آدمت، ۷۷)

۷۷ ادامه مورخ ۱۸۷۰ تاریخی شیل به پالمرستون (نگاه کنید به: آدمت، ۷۷)

۷۸ آلا گویتو، مکاتبات، ۷۴-۷۵.

۷۹ لا لابد در سفری به همراه ناصر الدین شاه به فین.

۸۰ آنین تصمیم دهقان کمی به انسانه می‌ماند، اما امروز برای مایا امکان سنجش وجود